

Colección Escritoras y Escrituras



Mujeres y Humanismo

Natalia Muñoz Maya (Editora)

Mujeres y Humanismo

Colección
ESCRITORAS Y ESCRITURAS

EVA MARÍA MORENO LAGO Y CATERINA DURACCIO
Directoras

Comité científico

Antonella Cagnolati, *Universidad de Foggia, Italia*
Katjia Torres Calzada, *Universidad de Sevilla*
Patrizia Caraffi, *Universidad de Bolonia, Italia*
Ana Maria Díaz Marcos, *Universidad de Connecticut, USA*
Kostantina Boubara, *Universidad Aristotele di Tesalónica, Grecia*
Diana del Mastro, *Universidad de Secheskin, Polonia*
Rocio González Naranjo, *Universidad católica del Oeste, Angers, Francia*
Camilla Cederna, *Universidad de Lille, Francia*
Carolina Sánchez-Palencia, *Universidad de Sevilla*
Verónica Pacheco Costa, *Universidad Pablo de Olavide*
Isabel Clúa Gines, *Universidad de Sevilla*
Milagro Martín Clavijo, *Universidad de Salamanca*
Mercedes González de Sande, *Universidad de Oviedo*
Yolanda Morató Agrafojo, *Universidad de Sevilla*
Estela González de Sande, *Universidad de Oviedo*
Daniele Cerrato, *Universidad de Sevilla*

Mujeres y Humanismo

Natalia Muñoz Maya
(Editora)

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (art. 270 y siguientes del Código Penal).

Diríjase a Cedro (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con Cedro a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 917021970/932720407.

Este libro ha sido sometido a evaluación por parte de nuestro Consejo Editorial
Para mayor información, véase www.dykinson.com/quienes_somos

© Natalia Muñoz Maya (editora)

© Imagen de portada: “risvegli” de Adriana Assini (www.adrianaassini.it)

Editorial DYKINSON, S.L. Meléndez Valdés, 61 - 28015 Madrid
Teléfono (+34) 91 544 28 46 - (+34) 91 544 28 69
e-mail: info@dykinson.com
<http://www.dykinson.es>
<http://www.dykinson.com>

ISBN: 978-84-1170-270-6

Maquetación:

Realizada por los autores

ÍNDICE

MUJERES Y HUMANISMO. UNA REFLEXIÓN POR LOS SIGLOS

NATALIA MUÑOZ MAYA 13

LA PROPUESTA POSDRAMÁTICA DE VOLANTE DE LA PUEBLA: UN EJEMPLO REPRESENTATIVO DE LAS DISIDENCIAS POSPANDÉMICAS

MANUEL RODRÍGUEZ GUTIÉRREZ 18

LE NEBULE DI ARISTOFANE E DI ALBERTI

LUDOVICA RADIF 35

“LA RAZÓN HA DE SER GUÍA DE TODAS VUESTRAS OBRAS QUE ES COMPAÑERA DE LA VIRTUD Y DE LA NOBLEZA” CONSEJOS MORALES A LAS HIJAS EN LA OBRA DE LUISA MARÍA PADILLA Y MANRIQUE (1591-1646)

DOLORES CANTERO PEÑALVER 47

FILOGINIA VERGHIANA: IL BELL'ARMANDO

CARLA TIRENDI 63

MARÍA DE HUNGRÍA: UNA VIDA LIGADA AL PODER	
FRANCISCO JAVIER REALES PÉREZ	77
PLUMAS FEMENINAS EN PRO DE LO HUMANO. EL CASO DE ALGUNAS COLABORADORAS DE VIOLETAS DEL <i>ANÁHUAC</i> (MÉXICO, 1887-1889)	
MARÍA DEL SOCORRO GUZMÁN MUÑOZ	92
DONNE CONTRO IL DUCE: DI COME SI ORDÌ LA RIBELLIONE FEMMINILE CONTRO MUSSOLINI	
MATTEO RE	103
L'IDEALIZZAZIONE DELLA DONNA NELLA SCRITTURA MASCHILE DEL XVI SECOLO: <i>L'ORAZIONE PER BONA MARIA SOARDA DI ERCOLE TASSO</i>	
VALERIA PUCCINI	115
HEREDERAS DE LA QUERELLA: TENSIONES (PROTO)FEMINISTAS EN MARÍA DE ZAYAS	
OSCAR GUERRERO	131
DE AVEIRO A MAZAGÓN, ANTÓNIA RODRIGUES, ‘A CAVALEIRA PORTUGUESA’	
RAQUEL E. LÓPEZ RUANO, ANA MARÍA DÍAZ OLAYA	146

**“NADA SE PIERDE PARA SIEMPRE”: LA LUCHA Y
REVELACIÓN DE HARPER PITT EN *ANGELS IN
AMERICA***

J. JAVIER TORRES-FERNÁNDEZ 160

**L’UNIVERSO FEMMINILE NEI *TREDICI CANTI DEL
FLORIDORO* DI MODERATA FONTE**

ILENIA DEL GAUDIO 175

**ISABELLA MORRA TRA SENSO DELLA TRADIZIONE E
SOGNO DEL “PREGIO”**

GIANNI ANTONIO PALUMBO 191

**ELEONORA D’ARBOREA E LA CARTA DE LOGU
ALL’ORIGINE DEL CONCETTO DI Matriarcato IN
SARDEGNA**

GIULIA BIDDAU, CARLOTTA FAZZI 207

**LITERATURA COMO RESISTÊNCIA AO
SILENCIAMENTO DA VIOLÊNCIA CONTRA A
MULHER**

GEOVANA QUINALHA DE OLIVEIRA 222

**BURLÁNDOSE DEL SISTEMA: LA PELIGROSA
ESCRITURA DE SOR ROSALÍA MANCUSA**

MARTA GALIÑANES GALLÉN 241

O PESO DO PÁSSARO MORTO (EL PESO DEL PÁJARO MUERTO), DE ALINE BEI: LITERATURA, DOLOR Y VIDA	
ALEXANDRA SANTOS PINHEIRO	256
FLORENCIA PINAR EN LA <i>QUERELLE DES FEMMES</i>	
ANTONIA VÍÑEZ SÁNCHEZ	273
ECOFEMINISMO Y VEGANISMO: MOVIMIENTOS COMPLEMENTARIOS	
CONCHI BERENGUER URRUTIA	288
“MI FRÉMITO, HUMANIDAD”’: POESÍA Y EDUCACIÓN EN MYRIAM COELI (1920-1982-BRASIL)	
JOSILENE SIMÕES CARVALHO BEZERRA	298
IL LINGUAGGIO COME ESPRESSIONE DELL’ANIMA FEMMINILE MODERNA NELLA SCRITTURA DI SIBILLA ALERAMO	
VALENTINA ZUCCHI	314
EL HUMANISMO CONTEMPORÁNEO DE JANE ADDAMS: EL PARADIGMA VEHICULAR DE PACIFISMO Y FEMINISMO	
ISABEL MARÍN GÓMEZ, CRISTINA RODA ALCANTUD	330

**LA VERGINE MARIA NELL'ITALIA DEL
QUATTROCENTO: UN POSSIBILE MODELLO PER LE
DONNE COLTE?**

ELEONORA CARINCI

346

**LAS RECETAS DE LAS MUJERES PARA EL CUIDADO
DE LA FAMILIA EN EL SIGLO XVI**

MARÍA MUÑOZ BENAVENT

364

UMANISMO E PROGETTUALITÀ NELLA DIFFERENZA

GAIA GALLO

375

**POÉTICAS DE RESISTENCIA Y PROCESOS DE
AUTORÍA: LA COMPOSICIÓN DE NARRATIVAS DE
MUJERES**

MARTA FRANCISCO DE OLIVEIRA

388

**PERCORSI DI INTERTESTUALITÀ: LA CRONACA DEL
CONVENTO DI SANT'ARCANGELO A BAIANO E I
MISTERI DEL CHIOSTRO NAPOLETANO. MEMORIE
DI ENRICHETTA CARACCILO DI FORINO**

FRANCESCA SOLDANI

403

**EL ARQUETIPO FEMENINO HUMANISTA EN LA
TRAGEDIA SHAKESPERIANA: EL CASO DEL REY
LEAR**

SARA ROMERO OTERO

418

**40 AÑOS DEL CABARET POLÍTICO FEMINISTA EN
MÉXICO**

GASTÓN A. ALZATE CUERVO

436

**MÁS DE UN BAUDELAIRE: GESTO EDITORIAL EN
TRADUCCIONES ARGENTINAS DE *LE SPLEEN DE
PARIS***

SANTIAGO VENTURINI

451

MUJERES Y HUMANISMO: UNA REFLEXIÓN POR LOS SIGLOS

Natalia MUÑOZ MAYA

Universidad de Sevilla

Mujeres y humanismo es un conjunto de producciones ensayísticas dedicado a lectoras y lectores cuyos intereses giran en torno al análisis de manifestaciones literarias y artísticas desde perspectivas de género, que promueven la justicia cultural, social, histórica y artística. Podrán encontrar en este volumen artículos en español, portugués e italiano de contenido diverso, enmarcados en distintas zonas geográficas, temporales y situacionales.

Esta diversidad hace del volumen un universo rico de producciones que parten de nuevas perspectivas para explorar autorías, conflictos y procesos narrativos, tradiciones, estereotipos y lenguajes que pueden aportar además, a las lectoras y lectores, nuevas categorías de análisis que tienen como centro una mirada feminista.

Manuel Rodríguez Gutiérrez introduce la propuesta posdramática de Volante de la Puebla, para realizar una aproximación a la relación entre la Semana Santa y las realidades disidentes.

Ludovica Radif establece una relación entre la comedia *Pluto* de Aristófanes y las *Intercenales* de Leon Battista Alberti, estudiando el retorno de ciertos temas y los juegos de reinterpretación.

Dolores Cantero Peñalver muestra en su artículo los consejos morales que Luisa María Padilla dirige a su primogénito y a su hija en su obra *Nobleza Virtuosa* (1637).

Carla Tirendi, nos ofrece la novela *Il bell'Armando* como testimonio de las mujeres que son juzgadas por la opinión pública a causa de sus relaciones amorosas.

Francisco Javier Reales Pérez explora la relación de María de Hungría, nacida en una de las familias más influyentes del siglo, con el poder, al que estuvo ligada toda su vida.

María del Socorro Guzmán Muñoz aborda la escritura de diferentes mujeres que empatizaron y se solidarizaron con grupos marginales durante la segunda mitad del siglo XIX.

Matteo Re, situándose en la época del fascismo italiano de Mussolini, estudia las relaciones del dictador con diferentes mujeres que, una vez en el poder, lo abandonaron y atacaron.

Valeria Puccini presenta la *Oración* en alabanza a la ilustre Dama Maria Soarda, de Ercole Tasso, con la intención de enumerar las cualidades que buscaba encontrar en las mujeres con las que se relacionaba.

Oscar Guerrero reflexiona sobre la existencia o no de ideas feministas en la obra de la escritora María de Zayas, a la que categoriza como heredera de la tradición profeminista de la *Querelle*.

Raquel E. López Ruano y Ana María Díaz Olaya indagan en la historia y la gesta de Antónia Rodrigues, una mujer que se disfrazó de hombre y participó en diversas campañas militares.

J. Javier Torres-Fernández presenta un análisis de Harper Pitt, un personaje femenino de *Angels in America* (1995) que depende de su marido y lucha por su independencia.

Ilenia del Gaudio explora los diferentes valores femeninos que interpretan los personajes femeninos en la novela de caballerías *Tredici canti del Floridoro*, de Moderata Fonte, prestando atención a los mitos, clichés y estereotipos.

Gianni Antonio Palumbo estudia la influencia de los valores humanistas en la producción literaria de Isabella Morra, prestando atención al motivo del elogio y a la relación con la tradición.

Giulia Biddau y Carlotta Fazzi se aproximan a la figura de Eleonora d'Arborea, conocida por haber promulgado la versión definitiva de la *Carta de Logu*, en la que hay numerosos avances en cuanto a los derechos de las mujeres.

Geovana Quinalha de Oliveira parte de una perspectiva feminista para reflexionar acerca de dos microcuentos de la literatura brasileña, cuyas narrativas se centran en las violencias contra las mujeres.

Marta Galiñanes Gallén se plantea demostrar cómo Sor Rosalía Mancusa vencerá las limitaciones de las religiosas de la época a través del diario que escribe, convirtiéndose en la primera autobiografía escrita por una sarda.

Alexandra Santos Pinheiro sigue la crítica feminista para reflexionar sobre las violencias que sufre la protagonista de *El peso del pájaro muerto*, una obra de Aline Bei (2017).

Antonia Víñez Sánchez, basándose en un vacío crítico, analiza la relación de Florencia Pinar con la *Querelle des Femmes*, prestando mayor atención a su obra *El amor ha tales mañas*.

Conchi Berenguer Urrutia explora la relación entre el patriarcado, el capitalismo y el andropocentrismo y las violencias ejercidas contra las mujeres, los animales y el medio ambiente, estableciendo una unión entre feminismo y veganismo.

Josilene Simões Carvalho Bezerra se pone como objetivo ubicar, a través de algunos poemas, la figura de la poeta y profesora Myriam Coeli en el contexto de construcción del espacio emancipatorio humanista brasileño.

Valentina Zucchi presenta la figura de Sibilla Aleramo, una mujer italiana de principios del siglo XX que se rebeló a las reglas que le imponía la sociedad patriarcal de su tiempo y encontró su lugar en la literatura.

Isabel Marín Gómez y Cristina Rosa Alcantud analizan la labor intelectual y el activismo que desarrolló Jane Addams (1860-1935), basado en una idea de paz cosmopolita, que tenía como objetivo eliminar toda forma de desigualdad y exclusión social.

Eleonora Carinci indaga sobre las relaciones entre la sabiduría de la Virgen María (representada en la Virgen Lectora) y las mujeres humanistas.

Maria Muñoz Benavent expone, destaca y reconoce la labor que han desarrollado las mujeres como encargadas de la salud y los cuidados de la familia, a través del estudio de un libro de secretos.

Gaia Gallo tiene por objetivo aclarar la noción de Humanismo, definiéndola en su acepción existencialista, confrontando la conferencia *L'esistenzialismo è umanismo* de J-P Sartre y la obra de Simone de Beauvoir *Il secondo sesso*.

Marta Francisco de Oliveira se propone estudiar la práctica del cuidado/prevención al tratar de la composición de narrativas de mujeres y sobre mujeres, a partir de algunas obras de escritoras.

Francesca Soldani reconstruye los casos de intertextualidad en *I Misteri del Chiostro napoletano. Memorie di Enrichetta Caracciolo di Forino* (1864), de Enrichetta Caracciolo di Forino y *La cronaca del convento di Sant'Arcangelo a Baiano*, de autoría anónima.

Sara Romero Otero analiza la construcción de los personajes femeninos dentro de la tragedia shakespeariana mediante el uso del lenguaje como camino hacia la constitución de su propia subjetividad.

Gastón A. Alzate Cuervo indaga en dos generaciones de dramaturgas feministas que se dedicaron a construir dramaturgas disidentes a través del género del cabaret político.

Santiago Venturini reflexiona sobre el diseño editorial de las traducciones, a través del análisis de diferentes versiones de *El spleen de París* o *Pequeños poemas en prosa* de Charles Baudelaire, publicadas en Argentina en la década del 40.

¡Buen viaje!